

**Publication: Lianhe Zaobao** 

**Date: 26 March 2006** 

Headline: Study and work at the same time in universities-

Please scroll down for translation

# 到大学,上课他上班

大学学费上 涨了。为了协助 有困难的学生, 国大、南大和新 大纷纷设立财务 援助办事处及备 好各种计划,包 括奖学金、助学 金、贷款、工读 等。

其中,工读 计划相当引人注 目,三大学为本 科生设立了各种 工读项目,让学 生自食其力,一 边读书,一边上 班。



在校园产业部半工读后,文学院学生蔡素琪对检查机器零件等工作产生兴趣

## 蔡素琪学到很多生活知识

摄影@刘庆成 林国明

文学院学生,但是在校园产业部半工读两个月后,却 对检查机器零件等工作产生兴趣。

从今年1月起,她每星期有8小时负责检查厕所设 备,把每一盏灯、每一个水龙头、厕缸的操作状况记 下。有失灵的,通知校园产业部维修。接下来,她还 要做检查冷气系统的工作,动再循环的脑筋。

蔡素琪很喜欢这份工作,除了每小时有10元工 资,每个月能赚300元,还能学到很多实际的生活知 识,吸取工作经验。更好的是,工作时间非常灵活,

有了每月300元的收入,加上申请到两份学费贷 新加坡国立大学一年级学生蔡素琪(20岁)虽是 款,不用烦恼学费,再加上还有3600元生活费贷款, 蔡素琪总算可以安心读书。

> 蔡素琪的父亲是罗厘司机,母亲在小贩中心当兼 职助手,还有一姐一妹,全家人月入不超过1500元的 经济情况,让她从初级学院开始,已经在周末赚钱补 贴。她曾在时装店做售货员,每小时工资5元,周末 一天能得45元,一个月约200元的收入,可以用来支 付手机费用、交通费。

> 家境虽然不宽裕,但是全家人都相信只有接受越 高教育,以后的日子才会过得越好。所以,中学毕业

后,当她决定进南洋初院,就做好了进大学的准备。 谈到为什么没有申请助学金,蔡素琪说:"我想 没有必要吧。我既然有时间,还是靠自己劳力去赚钱 比较有意思。'

话虽如此,她并不坚持申请工读比申请助学金

她说: "我们读文学院,能够自由控制的时间 比较多,有条件半工读。理科生有很多实验要做, 空闲时间比较少,申请助学金解决经济困难可能是 唯一的途径。今天在大学读书,还是以学习为

### 蓝琦媛宁教补习不走秀



上,经常 有模特儿星探问 可以有几百元到 几千元的收入 我上门了解,知 ,这个投资并 不便宜。我认 为,还是脚踏实 地教补习比较 好,待遇也不 ,而且教学相

**6** 走 在 路

◀蓝琦媛申请助学金 后,能花更多时间读 书,成绩进步了。

南洋理丁大学十木丁程系三年级 做家田。 学生蓝琦媛(23岁)前两年读书为了 自供自给以及补贴家用,必须日夜教 补习,结果每科成绩濒于赤字。去年 后才赚钱,我明白他们的好意。我的 自新学年开始,她申请到3000元助学 金后,成绩已有显著进步。

蓝琦媛说: "从前十分时间,六 七分必须用来教补习,空下来的时 去年的50万元增加到今年的200万元, 间已经累得不能读书。有了助学金 她认为这实在是太好了。 后,能六七分用来读书,成绩自然

问及前两年为什么没有申请助学 金?她说:"实在太忙了,没有注意 到大学有这项经济援助。二年级时有 同学提醒我,却在申请截止报名之 后,也错过了。升上三年级,才有幸

蓝琦媛一家四□,当家用品销售 员的父亲月薪少过1500元。自中学毕 业后,她开始教补习,赚取少许零至25元,待遇不差,而且教学相长,

高中毕业后,则全力赚钱。星期 六她在补习中心教,星期日学生上门 该先申请大学助学金,不够用才找工 来她家上课。她都是从早教到晚,一 作补足。我的情况是补习花太多时 年到头,拉长补短,每个月平均能赚 间,弄得身心疲惫,学业反而照顾不 1500元。自己用三四百元,其余全交 来。

她说: "很多关心我的教授提醒 我应该把更多时间用在学业上,毕业 问题是,不赚钱,怎么应付今天的生

对于南大拨给学生的助学金,从

蓝琦媛长得眉清目秀,问起可有 人邀她参加"绝对SuperStar",赚 "容易"钱?她笑着说:"没有。不 过,走在路上,经常有模特儿星探问 我可有意当模特儿,拍一张照片可以 有几百元到几千元的收入。我曾经上 门了解,知道赚大钱之前,要先买化 妆品,或者花钱装扮拍照,这个投资 并不便宜。我认为,还是脚踏实地教 补习比较好。教补习一小时能赚20元

一边赚钱,一边学习。 她说: "经济有困难的同学,应

### 严林童为工读而感自豪



严林童(左一)感谢新大鼓励学生以各种方式寻求经济独立的办校方

新加坡管理大学信息系统管理学 院和会计学院双学位三年级学生严林 童(23岁),申请到在校内协助辅导 教师的工读工作。每小时10元工资, 一年做200小时,能赚2000元。

严林童是负责为有需要约见辅导 教师的学生做前期工作。他先和学生 见面,初步了解对方的需要,写好简 报,再订下与辅导教师的约见时间, 工作就算完成。

#### 这是一个双赢计划

处。首先,每小时10元,比校外市场 价1小时6元要高。其次,时间非常灵 活,可以完全根据自己方便的时间来

'老板'急需协助,我当然也随时配 合,这是一个双赢的计划。另外,不 需要跑东跑西,节省往返时间,也非 堂重要。

他没有选择到校外的机构兼职, 特定的工作指标,为了达标,常常会 开支绰绰有余。 因此影响课业,这是他不愿意接受

此外,工读在新大还有另一个灵 活之处,就是在不影响课业的情况 观。我不只再也没有工读是羞耻的 下,让有经济需要的学生参加一个以 上的工读计划。以一个工读计划200小 的自豪感。我周围的同学全是这 时能赚2000元,学生参加三个工读计 划,则一年可赚6000元。

他说:"我是外国学生,法律规 定一星期不能工作超过16小时,学校

面,初步了解对方的需要 写好简报,再订下与辅导教 师的约见时间,工作就算完

他说: "在校内工读有很多好 纵使为我们提供种种方便,我还是会 谨守法律。

严林童来自中国福州,中三得到 奖学金来新求学。进大学前的4年,每 年仍需父母亲汇款新币3000元作为生 "如果那个星期是测验周,忙不过 活费。自两年前进入新大后,学费和 来,可以跟校内'老板'协商。碰上 生活费虽然高昂,却能自给自足,不 再需要父母仟何贴补。

他除了申请到新大奖学金,每年 免交学费,另有5000元生活费外,还 申请工读,能年赚2000元;此外,他 还教补习,每年能有3000元收入。一 另一个原因是很多公司要求雇员完成 年总共1万元的生活费,使他应付日常

> 严林童说:"我从前总有边读 书、边赚钱是低人一等的想法。进 新大后,却对工读的态度完全改 自卑感,反而还有了工读才是骄傲 样,我想,这全要感谢新大鼓励学 生以各种方式寻求经济独立的办校



Publication: Lianhe Zaobao Date: 26 March 2006

Headline: Study and work at the same time in universities

### 三大学本科生工读计划

### 新加坡国立大学

金额: 与学费贷款合共220万元

工读项目: 2005学年有1950项。550项是助教,每 小时20至30元; 470项是研究员,每小 时9元; 930项是行政、后勤,每小时6

至10元。

### 南洋理工大学

金额: 50万元

工读项目: 约250项,每小时10至15元。上课期间 每周可做6小时,假期每天可做8小时。 一年最高可得2000元。在图书馆、会计

处、宿舍、行政处工作。

### 新加坡管理大学

金额: 22万元

工读项目: 约300至400项,每项200小时,每小时 10元。有需要学生一年可完成两项至三 项工作。在各院系协助策划及执行各类

项工作。在各院系协助策划及执行各类 活动,管理校园产业,协助照顾海外交 换学生,管理体育馆。助教每科每学段

500元。



洪小玉副教授: 国大今年领取助 学金的人数将增 加 两 倍 至 千 五 人。

### 三大学奖助学金

### 新加坡国立大学

奖学金: 800万元 助学金: 220万元 贷款及工读金: 220万元

### 南洋理工大学

奖学金: 500万元 助学金: 200万元 工读金: 50万元 贷款及津贴: 290万元

### 新加坡管理大学

奖学金: 420万元 助学金: 46万元 工读金: 22万元 贷款: 8万8000元

### 提供2000个工读机会

新加坡国立大学助学金将从去年的70万元,增加 至今年的220万元。

去年只有500名学生各领取1500元助学金,今年 领取助学金的人数将增加两倍至1500人。助学金金额 视学生家境而异,从1000元至1500元不等。

去年共有140万元拨作助学金和贷款,今年大幅度增加至440万元。助学金金额从70万元增加至220万元,贷款也从70万元增加至220万元。

国大注册主任洪小玉副教授说,国大去年约有1万3000名学生接受财务援助,占学生总人数2万2099人的60%。今年除了助学金因为放宽申请条件,人数将增加两倍,申请贷款的人数预期将不会有大幅度增加。

从今年起,拨作贷款的220万元里,还包括工读 金在内。工读金占多少,将视学生的申请状况来决 定。

洪小玉说,经过调查,全校各院系全年能够给学生提供2000个工读机会,其中以助教为多。这些工读计划,将让家境清贫的学生优先申请。

### 一站式财务援助办公室

在2004/05学年,南洋理工大学有1万零800名经济窘困的学生接受大学财务援助。这个受助人数,预期今年将增多3000人。

助学金金额将从去年的50万元增加到今年的200万元,增加三倍。

南大财务援助办公室主任 罗礼南博士说,南大要确保成 绩优秀的学生绝不因为经济困 难影响学习生活,去年特别成 立了一站式的财务援助办公 室,统筹从前原本零散的财务



罗礼南博士:南大学生一年最高能得 2000元工读金。

援助,成为更有规划、更有系统的部门,让有需要的 学生受益。

为了减轻学生毕业后偿还贷款的负担,南大财务援助今年大量增加助学金的金额,贷款额相应减少。另外,还拨出另外50万元让学生在校内半工半读。

他说: "学生一年最高能得2000元工读金,一年最少能让250名学生通过校园工作,赚取零用钱。"

### 一年可赚取6000元补贴

新加坡管理大学今年的助学金只从去年的5万元,增加到今年的46万元,增幅达8倍;奖学金金额则从去年的250万元,增加到今年的420万元,增幅达60%,要让9名学生中有1人取得奖学金。

因此,新大今年将各发 2000元助学金给成功申请 者,而新学年约1200名新 生,将有134名能获得新大为 学生提供的各式各样奖学金。

另外,新大还拨款22万元,鼓励学生在校内半工半读。每项工作以200小时计算,可获2000元。学生如有需



刘奕明:我们鼓励 学生以校内工读这 样的方式来解决经 济困难。

要,只要在不妨碍课业的情况下,可以申请两份至三份工读项目,一年可赚取2000元至6000元的补贴。

新大学生事务处处长刘奕明说: "我们每年有300至400名学生在全校各处,利用课余时间工作赚钱。我们鼓励学生以这样的方式来解决经济困难。除了校内工读,新大也鼓励学生到校外兼职,我们认为读书时期争取工作机会,除了赚钱,还能争取工作经验,这也是为什么我们的学生毕业都非常受雇主欢迎。"



Publication: Lianhe Zaobao Date: 26 March 2006

Headline: Study and work at the same time in universities

#### Yan Lintong is proud of the work study scheme

SMU information systems management and accountancy double degree third-year student Yan Lintong, 23 years old, applied for the university's Work Study Grant, earning \$10 an hour. If he clocks in 200 hours of work, he can earn \$2,000 a year.

Lintong is in charge of doing background work for students who are requesting to see the university counselor. He will first arrange to meet the student and understand his needs. He will write a brief and then arrange an appointment for the student to meet the counsellor.

#### A win-win plan

He said, "There are many advantages of working on campus. For example, the \$10 an hour rate is more attractive than the \$6 an hour market rate. Besides, the working time is very flexible and I can plan it according to my timetable."

"If the week happens to have tests or exams, I can negotiate with my supervisor if I cannot cope with the work. Should my supervisor have any urgent tasks for me, I can also move my studies around to accommodate him. It is a win-win arrangement. Also, I need not have to commute to the place of work as this is within campus."

He did not choose to work part-time in external organizations because many companies have sales targets and the pressure to deliver may affect school work.

Besides, the other advantage of the Work Study Grant is that students can earn up to \$6,000 if they sign up for three of such schemes where each scheme lets them earn \$2,000 for 200 hours of work. The proviso is that this does not affect their studies.

Lintong said, "As I am a foreign student, the law does not permit me to work more than 16 hours a week. I am mindful of complying with the law in spite of the various conveniences of this work study scheme."

Lintong comes from China's Fuzhou province and arrives in Singapore to study in secondary three under a scholarship. For four years before enrolling in university, he relies on \$3,000 living expenses from his parents. Two years into SMU, he has become self-sufficient and does not require allowances from his parents in spite of high living costs and school fees.

Apart from a scholarship from SMU which meets his school fees each year, he also gets \$5,000 allowance and earns \$2,000 from the work study scheme. He also gives tuition and brings in another \$3,000. Each year, he manages with \$10,000 and saves the remaining.

He said, "I used to have a low opinion of studying and working at the same time. Since entering SMU, my attitude has changed entirely. Instead, I take pride in this arrangement and it is no longer something embarrassing. My peers also think likewise. I have to thank SMU for encouraging its students to seek various avenues to gain financial autonomy."

#### Earning \$6,000 allowances a year

SMU increased its bursary fund from last year's \$50,000 to \$460,000 this year, an eight-fold increase. The university's scholarship fund increased from \$2.5m to this year's \$4.2m, a 60% increase, allowing 1 in 9 students the chance to qualify for a scholarship.

SMU will be giving out bursaries each worth \$2,000 to qualifying students. Of the 1,200 incoming students this year, 134 stand a chance to qualify for a scholarship.

SMU is also setting aside \$220,000 to encourage students to sign up for work-study grant schemes for employment within the campus. By clocking in 200 hours of work, the student can earn \$2,000. Should students have greater financial needs and if this does not affect their studies, they can apply for two to three work-study grant schemes, and earn between \$2,000 to \$6,000 of allowance.

SMU's Dean of Students Associate Professor Low Aik Meng said: "Each year, we have 300-400 students deployed in various parts of the university earning extra cash during their available time. We encourage students to use various means to meet their financial needs. We also encourage them to seek employment outside of the campus. We feel that using the university years to work helps them gain experience. This is why our students are so popular with employers."

### Work Study Grant Schemes in the three universities

### NUS

Funds: \$2.2m (including loans)

**Deployment**: 1,950 placements in 2005 of which 550 are Teaching Assistants (\$20-\$30 an hour); 470 are Research Assistants (\$9 an hour); 930 are in administrative work (\$6-\$10 an hour)

### <u>NTU</u>

Funds: \$500,000

**Deployment**: 250 placements of \$10-\$15 an hour. During term time, students can work for 6 hours and during vacation time, they can work for 8 hours. Each year, they can earn as much as \$2,000 in libraries, accounting offices, hostels and other administrative departments.

### <u>SMU</u>

Funds: \$220,000

**Deployment**: 300-400 placements with each performing about 200 hours of work and earning \$10 an hour. Students in greater financial need can sign up for 2-3 work study schemes. They are placed in various schools and offices to help in planning activities, facilities management, looking after international exchange students, manning the gymnasium. Teaching Assistants earn \$500 per contract.

### Bursaries in the three universities

### NUS

Scholarships: \$8m Bursaries: \$2.2m Loans: \$2.2m

### <u>NTU</u>

Scholarships: \$5m Bursaries: \$2m Work Study: \$500,000 Loans & awards: \$2.9m

### <u>SMU</u>

Scholarships: \$4.2m Bursaries: \$460,000 Work Study: \$220,000 Loans: \$88,000

Source: Lianhe Zaobao © Singapore Press Holdings Limited. Permission required for reproduction.